

FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE

NUTY DO ŚPIEWU.

Zbiór najulubieńszych śpiewów polskich i obcych z towarzyszeniem fortepianu.

\$PIEWY

*Różnych Kompozytorów
Polskich i Obcych.*

1. Concone. 50 Leçons de Chant	kop.
Cah. I.	75
2. — Leçons de Chant Cah. II.	75
3. Dobrski Julian. Niezapomnianejki (La Mammola) śpiew.	30
4. Dobrzyński. Listek Kallinowy. śpiew.	22½
5. Kańta. Wspomnienie. śpiew.	30
6. Kleczyński Jan. Młoda dziewczyna. śpiew.	30
7. Kmemorowski. Światło spadające. śpiew.	30
8. Kosakowska Ant. Korale. Dumka koczarska. Słowa Syrokomi.	40
9. Kratzer K. Chelabym. Romans	40
10. — Jedno słówko. Mazurek	40
11. — Skrzypli Swaty. Mazurek do śpiewu	30
12. — Śny miłości. Wale	30
13. — Tyś moim anem	30
14. Krzyszkowski St. Sen nocny letniej.	30
15. Meniuszko. Beata № 1. Pieśń Maksa. (Pośród gór w obec strony)	30
16. — № II. Pieśń Maksa. (Widzę cię widzę)	30
17. — № III. Pieśń Beaty. (Kwiatku radośny)	37½
18. — Beata № IV. Arietta Beaty (O ileś rozkoszy)	37½
19. — Dziewczę i ptak. śpiew.	45
20. — Ctery pory roku. (Słowa Mirona) komp. poem.	22½
21. — Gdzieś niecał mój aniele.	40
22. — Stary wędzga. (Le vieux vagabond, Chanson de Bé-ranger) komp. poem.	22½
23. — Chanson de Viktor Hugo. „Laube n'ait et ta porte.” (Laul jutrzenna) kompozy-cya poematna.	22½
24. — Poina ródzyczna. śpiew.	30
25. Münchheimer. Jej uesteka.	40
26. Nowakowski. Gdybym się zmienił. Romans.	22½
27. Nowakowski Erazm. Pra-stroga. śpiewka.	30
28. Roguski Gust. Złudzenie śpiew	30
29. Roźniecki. Pierściad. śpiew	30
30. Sonnenfeld. „Ale szyk” śpiew komlczny.	22½
31. Stolypin. Czarne oczy śpiew.	20
32. Teichmann. Powrót wiosny.	22½
33. Żelenski. Pieśń Gabryeli Op. 25.	
34. № 1. Z księgi pamiętek	30
35. — 2. Podarunek	30
36. — 3. Teknota	22½
37. — 4. Niepodołębistwo.	45
38. — 5. Zaskawa dziewczyna.	30
39. — 6. Co bym ci chciał dać	20
40. — 7. Dżwne dziewczę	30
Op. 26. z Teki Kościelskiego	
40. № 1. Teknota za zimą	30
41. — 2. Dzieje serca	22½
42. — 3. Wieje wietrzyk po polu	22½
43. — 4. Pytania.	37½
44. — Oxy Aniołek ery Djabłek (Słowa E. A. Odyńca)	40
45. Pieśń Jaruchy. Z albumu Jubileusowego.	30

ALBUM

Śplewów Salonowych
tłumaczenie
Jana Chęcińskiego.

Nr		kop.
1.	Canzonetta Napolitana	
	na sopran.	40
1^a	bis na mezzo-sopran.	40
2.	Yradier. Śpiewka hiszpańska.	30
3.	Gumbert. Jedyna pieśń	40
	Auber. śmiech. (śpiewany przez Patti)	40
5.	Abt. Dobranoc.	40
6.	Rothschild. Śpiewka	20
7.	Abt. Cicho śpij	40
8.	Śpiewka Szkoła	30
9.	Drechaler. Zwierciadło duszy	20
10.	Kółken. Gwiazdeczka	40
11.	Gumbert. Moja chata	40
12.	Grabben - Hoffman. 500.000	
	zdobń. śpiew humorysty-	60

ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór Śpiewów
z repertuaru Fr. Ciaffel.

	kop.
1. Iuzzi. Zdrowas Marja (Ave Maria)	40
2. — Moja Matka (Mia madre)	40
3. Guercla. A jednak zdraszał. (Non m'amava)	40
4. Campana. Radość i boleść (Gioia e dolore)	40
5. — Żal (La voglia)	40
6. — Dla czągo (Perchè)	30
7. — Umiesz dla Ciebie (Morir per te)	40
8. — Opuszczone (Povera Lia)	40
9. — Kwiatarka florencka (La fiioraja di Firenze)	50
10. Bianchi. Jam twój (Sarà sarà)	30
11. Guglielmo. O czarne sirenko (O nere pupille)	30
12. Casotti. Kwiatarka (Floraja)	30
13. Pinsuti. Kochałem cię (T'a- mava alor)	40
14. Marchetti. Na co umierać. (Perchè si more)	30
15. Mariani. Pobłądzi listek (U- na foglia)	40
16. Coen. Wówczas i dzisiaj (Al- lora ed oggi)	30
17. Robaudi. Do gwiazdy powie- rzenie (Alla stella confidente)	50
18. De-Giosa. Straszna sukienka (La veste di lutto)	50
19. Ricci. Jaskółka (La Rondinel- la)	30
20. — Polawiacz koralu (Il coral- laro)	50
21. Guercla. I ty nie wzywaj mnie (E non mi chiami)	40
22. Bevinigni. Piękna (La vez- zosa)	40
23. Millioti. Kwiatek (Il fiorel- lin).	50
24. Campana. Spójrz w oczy (Te soia)	40
Album Wioskie, komplet Rs. 5.	
" " oprawne "	6.

ROMANZERO.

Zbiór Romansów i Duetów.

36		kop.
1.	Mariani. Antyfona do Matki Boskiej (Antifona alla Madonna)	Sopran. 40
1. bis		Mezzo-sopran. 40
2.	Weckerlin. Róża (Les Roses).	Sopran 30
2. bis		Mezzo-sopran 30
3.	Alary. Cudzoziemiec (L'Étranger).	Sopran 30
3. bis		Mezzo-sopran 30
4.	Paladilhe. Przy mandolinie . .	40
5.	Stanzieri. Kochać cię będę (Jo t'amerò)	40
6.	Paladilhe. Śpiewka rybaka (Chanson du pêcheur)	40
7.	Campana. Zanadto piękna (Sai troppo bella)	30
8.	Suendi. Spój (Dormi pure) .	40
9.	Abi. Tesknota (Argente), sopran	30
10.	Filippi. Gzemu (Perché) . . .	30
11.	Luzzi. Zdradzona (La tradita)	30
12.	Gabriel. Wykłęty (L'Excommunié)	30

**ŚPIEWNIK
SALONOWY.**

Wybór Śpiewów Polskich
i Obcych,
zebrał Leopold Sterling.

Nr		kop.
1.	Faure. Santa Maria	40
2.	Weckerlin. Serenada z Ray Blasa	30
3.	Lassen. To był sen	20
4.	Gounod. Jasno-wlosa	40
5.	Lassen. Niebieskie oczy	20
6.	Masse. Śpiewaj Magdalena	20
7.	Fesca. Tulacz	30
8.	Taubert. Pytanie dziecka	30
9.	Bendel. Kolysska	30
10.	Bessauer. Na zamkowej skale	30
11.	Mendelssohn. Pieśń śmiewa	30
12.	Franz. Dobranoc	20
13.	Mattel. Fjolek	30
14.	Taubert. W noc marcową	30
15.	Acher. Alleja	30
16.	Faure. Pora Miłości	40
17.	Hölzel. Moja róża	20
18.	Schubert. Nad morzem	30
19.	Liszt. Naptól virit, piosenka Węgierska	30
20.	Sonnenfeld. Śpiew nad Ko- zyńską	30
21.	Verdi. Moja bolność	40
22.	Palloni. Wspomnienie i Ży- czenie	40
23.	Massenet. Serenada przecho- dząca	30
24.	Krebs. Do niej	30
25.	Mercadante. Pozdrowienie A- nieleiskie (Salve Maria)	50
26.	Kücken. Córka Judy (Mädchen von Juda)	40
27.	Schumann. Nie roni łez (Ich grolle nicht)	30
28.	— O słono (O Sonnenschein)	30
29.	Fesca. Leć ptaszyno (Liebes- botschaft)	30
30.	Silcher. Loreley (Pieśń ludowa)	30
31.	Wale ulubiony śpiewany przez Patti	50
32.	Braga. Serenada, Legenda Wo- łoska z Violoncella (La Se- renata, Melodia Vallacca, con Violoncello)	70
33.	Campana. Powiedz że ko- chasz (Dimmi che m'ami duet)	40
34.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt duet)	40
35.	Bessauer. Śpiewka hiszpańska	30
36.	Cztery zwrotki. Mazurek	20
37.	Biachni. Rezygnacja	30
38.	Schubert. Do widzenia (Adieu)	30
39.	Kücken. Co to jest miłość	40
40.	Emser. Młoi Anioł	40

KONCERT
w SALONIE.

Wybór duecików Salono-
nowych na dwa głosy żeń-
skie lub mieszane.

1.	Ferrara. O Salutaris (O Sa- lutaris).	40
2.	Mendelssohn. Pięknym (Vo- gue léger zéphyr)	60
3.	Campana. Kochać to żyć (Al- mer c'est vivre)	60
4.	— Wszystko przemija (Tutto passa)	50
5.	— Spójrz jak się cicho (Una sera d'amore)	50
6.	Pisnuty. Gwiazdźcie miłość (Il ciel stellato)	60
7.	Campana. Powieś się ko- chasz (Dimmi che m'ami duett)	40
8.	Mendelssohn. Na okręcie (Die Wasserfahrt) duet	40
9.	Nicolaï. Pożegnanie	40
10.	Bordèse. Zwierzenie	50
11.	Campana. Błagam praysłoty	40
12.	Głusiński. Wyznanie	30
13.	Kłeczyński. Krakowiak	70
14.	Kücken. Barcarola	30
15.	Manzochi. Rybacy	60
16.	Rossini. Wytyczy na łodziach	60
17.	Gabussi. Rybacy	60
18.	Nicolaï. Słówek	30
19.	Bordèse. Cyganki (Les Zingarelles)	60
20.	Campana. Barcarolla na 3 głosy	30
21.	Reissiger. Dwaj pałace. Duett komizny	60
22.	Ricci. Czy pamiętasz (Ti sov- vieni)	60
23.	Gabussi. Cyganki (Le Zin- gare)	40
24.	Curschman. Błagam cię mat- ko (Ti prego o madre pla- na 3 głosy	40
25.	Campana. „Pójdźmy razem” Abi- vieni meo, duetto	40
26.	Donizetti. Przysięga (Il Giura- mento), duetto	30
27.	Guercia. Pójdźmy (Vieni) duetto	40
28.	Campana. Gdy cię blaga miłość tkliwa (Vieni o bella amor t'invita) duetto	60

REPERTUAR

pani Artôt, Adel. i Carol.
Patti, Cottonie'go, Faure'a.

Nr		kop.
1.	Seuderi. Spłj. Serenada (Dor- mi pure)	40
2.	Taubert, W noc marcową (In der Märznacht)	30
3.	Griegh. Habanera (otwórz mi) .	40
4.	Bizet. Habanera	40
5.	Manzochi. Rybaży, Duet (I pescatori)	60
6.	Bolin. Mój anioł stróż	40
7.	Tosti. Pragnął bym umrzeć (Vorrei morire)	40
8.	Suppe. Nieszapominajka	40
9.	Faure. Mysothis (Nieszapomi- najka, z Violonzelą)	50
10.	Bogusławska. Pokusa. Wałc . .	50
11.	Tessarin. Do ciebie (A te) . . .	40
12.	Massenet. „Zimrok”. Śpiw- any przez H. Herman, ar- tyst. opery	30
13.	Celega N. Miłosne pragnienia. (Sospiro d'amore)	30
14.	Tosti F. P. Wciąż kocham cię (T'amo ancora)	40
15.	Robaudi V. Pamięta]. (Non ti scardai di me)	40
16.	Lassen. Gnieszko	20
17.	Wekerlin. Kolyśanka	20
18.	Duprateau. Sonet	30
19.	Denza. O gdybyś mnie kocha- ła. (Si tu m'aimais)	60
20.	Tosti. Marzę. (Pensò)	50
21.	Moniuszko. Śpiew Offelli- i z Hamleta	20
22.	Zachorowski. Czarne oczy śpiew	20
23.	Fechner. Listek. śpiew	20
24.	Patti. II Bacio d'Adio (Poca- lunek)	40
25.	Marchesi. Joanna Wałc	60
26.	Gounod. Zdrowaś Marya	30
27.	Syrewicz. Sabaudecyk	30
28.	Arnaud. Dzieło serca	30
29.	Campana. Wymówka	30
30.	Chopin. Pożegnanie z życiem . .	30
31.	Syrewicz. Dziwne! i słowik . .	30
32.	Denza. Śmieć do swego	50

Z ALBUMU

Marceliny Kochanski, B. Donadio, A. Barbi.

1.	Arditt.	razem Jar. Wale	50
2.	Forster. Kocham cie	50	
3.	Massenet. Noc w Hiszpanii	50	
4.	Bizet. Pożegnanie Arabki	50	
5.	Piosenka. Maryi Antoinetty	50	
6.	Werkerlin. Ptaszki	30	
7.	Tosti. Mandolina wdka	60	
8.	Moszkowski. Wale	60	
9.	Denza. Pożegnanie	40	
10.	Tosti. Ten dzień	40	
11.	Conradi. Zwiędłe liście.	20	
12.	Riea. Kolyśanka	20	
13.	Faure. Jak zwiędły Mirty.	40	
14.	Liszt. Wtem jakieś czary mu- szą być	20	
15.	Rupis. Wzbudź wspomnień głos.	40	
16.	Tosti. „Mój ideał”	48	
17.	„ Ninon.	48	
18.	„ Nie Kocham cie	48	
19.	Zöllner. Tajemnica	30	
20.	Raff. Skoro pierwszy wejście kwiat	30	
21.	Bergamini. Noc miłości	40	
22.	Boissiere. Żale pieszczotki	40	
23.	Doria. Pieśń złotych kłosew	30	
24.	Coote. Moja kłobowa, wale	40	
25.	Cherubini. Wspomnienie (La dama delle memorie)	40	
26.	Hodnrad. Kognał mi (Valse des adieux)	30	
27.	Cotin. Srebrna średziowiesna (Serenata Mediceale)	40	
28.	Caponi. Młcha. Spiew Węgier- ski	40	
29.	Bettois. Mój aniele (Angelo d'oro)	40	
30.	Mallietti. Marzenie (Rivierie).	40	
31.	Caponi. Pełnnota (Intensa bra- ma)	50	
32.	Chopin. Tańce amorków (Rid- da d'amorini)	40	
33.	Monti. Wstań bóstwo moje.	40	
34.	Harris. Po balu, wale	40	
35.	Gordella. Pragnienie (Dislo)	30	
36.	Salini. Czemuś to powiedz mi. (Dimmi tu il perché)	40	

RESZKE-ALBUM.

	kor.
1. Denza. Kochaj mnie.	30
2. Milliofi. Gwiazda.	40
3. Gounod. Niemniała prośba . . .	20
4. Patti. (Adelina). Tajemnicza nadzieja	40
5. Moniuszko. Skowronek	20
6. Kratzer. Nalwne dziewcz.—Mazurek	30
7. Baldelli. Przy pocałunkach . . .	40
8. Blumenthal. Droga do nieba . .	40
9. Falloni. Smutna historia	40
10. Rata. Nie pytał mię	40
11. Kratzer. Piosnka o piosence . .	40
12. Rotoli. Pragnienie duszy	40
13. Gastaldon. Donna Klara	40
14. — Piosnka zakazana (Melodia proibita)	40
15. Caracolo. Serenada hiszpańska	40
16. Denza. Oczy turkusowe	40
17. Gounod. Sapho	50
18. Delibes. Sielanka	30
19. — Arioso	30
20. Beethoven. Do oddalonej. (L'absente).	20
21. Spohr. Aria Rózi z Fausta . . .	20
22. Gluck. Aria Orfeusza (Che ar- rà senza	40
23. Martini. Rozkosz miłości (Plai- sir d'amour)	20
24. Potharst. To morze wzdycha jeszcze (La mer)	20
25. Denza. Julia (Giulia)	40
26. Moszkowski. Serenada	40
27. Każyński. Włazi kotek	20
28. Delibes. Lakme. (Lacmé, Stro- phe)	40
29. Beinberg. Pieśń Hindusa (Chant Hindou)	40
30. Tessarini. Śmiej się (Ridi e plangi).	40
31. Madejski. Rywalki. Śpiew . . .	40
32. Kratzer. Jej medalion	40

A. KRZYŻANOWSKI
SIĘGARNIA I SKŁAD NUT
KRAKÓW.

Mus. III. 90. 974

„POWIEDZ ŻE KOCHASZ.”

Dimmi che M'ami

Duet skomponowany przez F. Campana.
na sopran i tenor lub na 2 soprany.

Duettino composto da F. Campana.
Per Soprano e Tenore ossia 2 Soprani.

Przekład
J. Checińskiego

Andante sostenuto. *pp con espress.*

Canto.

Piano.

Smieré blis - ko po - zwól
Dol - ce la mor - te

sko - naé lzéj! Po - wiedz zém był ko - cha - ny
ren - di - mi Dim - mi che m'a - mi an - co - ra:

oh! powtórz „Ko - cham“ w chwi - li téj Co ży - cia rwie kaj -
Sen - za rossor puoi dir - me - lo In si terri - bil

'a - ny! O twórz mi nie-bo - - - wem tem. skon
 o - ra dół - - - lo. et il Cie - lo schiu - - di - mi Il

u - czy zbawie - nia dniem. oh powiedz, powiedz! Ko - cham cię Ko - cham
 Cie - lo. il Cie - lo a me. oh dół - lo. dół - lo. T'a - mo. si ta - mo,
 a tempo

Sopr. 1.
deciso con espress.

col canto rall.

wie - rzaj mi Zaw - sze we łzach zę - ka - - na,
 cre - - di - lo T'a mo e ognor fo - stia - ma - - to;

O po - łą - cze - nie na - szy en dni, Bla - ga - lam nie - bios
 Qui mil - le vol - te in. la - gri - me Ió ti chiede - ra at

Pa - na!
fa - to;

Ach ——— nim tę-skno-ty nad - szedł kres.
Ah! ——— non a - rea più la - - grime.

Sopr. I. *rall.*

zbra - kłownych o - czach lez!
Le i nar-ri-dia per te.

Sopr. oder Ten. *pp con amore*

Ach ——— smiere blis - ko po - zwól
Ah! ——— Dol - ce la mor - te

col canto *pp Arpa*

Ach!
Ah!

sko - nać lżej, po - wiedz zem był ko - cha - - ny
ren - di - mi, *Dim - mi che m'a - mi an - co - - ra.*

Ko - cham cie, Ko - cham wie - rzaj mi! Te mi - losé po - nio - se
 Ta - mo, si fa - mo, cre - di - lo, ta - mo d'immen - so a -

Ah! mi - losé po - nie - siesz
 Ah Ma mi d'immen - so a -

pp *ff*

w grób mor. Kocham! Ah kocham wie - rzaj,
 mor. T'amo. T'amo, ta - mo.

w grób po - wiedz że kochasz! po - wiedz że kochasz!
 mor. Dim - mi che m'ami. Dim - mi che m'ami.

f *pp rall.* *a tempo*

affett. *pp col canto* *a tempo*

mi - losé po - nio - se w grób
 ta - mo d'immen - so a - mor.

mi - losé po - nie - siesz w grób. Po - wiedz że
 Ma - mi d'immen - so a - mor. Dim - mi che

affett. *affett.* *f*

col canto *affett.*

f ah: ko - cham!
T'a - mo.

p ko - cham
T'a - me

ko - chasz pe - - wiedz że ko - chasz że ko - chasz po - wiedz
m'a mi. Dim - - mi che m'a - mi. Dimmi che m'a - mi, ah -

rall.

a tempo

ko - cham cie mi - losé po - nio - sę w grób
T'a - - mo. T'a - mo d'immen so a - mor!

po - wiedz mi! mi - losé po - nie - siesz w grób *dolce* oh! pow - tórz
dim - me - lo. M'a - mi d'immen - so a - mor. M'a - mi!

a tempo *col canto* *pp* *dim.*

ko - cham! *ff* Ah ko - - - cham!
T'a - mo. T'a - - - - mo

oh pow - tórz ty ko - - - chasz.
M'a - mi. M'a - - - - mi!

ff a tempo *ff*

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and some illegible text. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, and rests, suggesting a complex composition. The paper shows signs of wear, including creases and discoloration.